

ОТЗЫВ
официального оппонента
на диссертацию Ельницкой Ларисы Ивановны «Методика экспертизы
аксиологического и антропологического содержания учебников
по иностранным языкам для общеобразовательной школы»,
представленную на соискание ученой степени
кандидата педагогических наук по специальности
5. 8. 2. Теория и методика обучения и воспитания
(иностраные языки, уровень общего образования)

Диссертационное исследование Ельницкой Ларисы Ивановны написано на актуальную тему. Оно посвящено разработке научно-обоснованного инструментария, позволяющего осуществлять экспертизу, направленную на аналитическое рассмотрение аксиологического и антропологического содержания учебников иностранного языка и оценивание педагогической состоятельности данных учебников в формировании у обучающихся аксиологических и антропологических представлений и рисунков поведения, соответствующих языковому коду культуры.

Современная ситуация, сложившаяся в системе российского образования, свидетельствует о том, что накопился ряд серьезных проблем, связанных с содержанием образования и его отражением в учебной литературе. Проблема содержания образования актуальна для всех уровней образования, но наиболее остро, на наш взгляд, она стоит перед общеобразовательной школой. В отличие от университетов и колледжей, имеющих возможность самостоятельно и довольно эффективно находить ориентиры и пути совершенствования содержания образования и реализовывать их в образовательном процессе, общеобразовательная школа самостоятельно решать эти проблемы не может.

Неразрешенность этих проблем негативно влияет на качество обучения школьников. Примером, иллюстрирующим сложность обозначенных задач, является школьное иноязычное образование. Содержание иноязычного образования и его отражение в школьном учебнике определяются задачами обучения иностранным языкам и спецификой предмета. Именно поэтому школьный учебник по иностранным языкам должен обеспечивать не только освоение предметных знаний, умений, навыков и межпредметных связей школьной программы, но и знакомить школьников с культурой, выразителем которой является изучаемый язык.

Выверенное в дидактическом и методическом отношении культурно обусловленное содержание учебников по иностранным языкам выступает одним из решающих условий качественного иноязычного образования школьников. Такое положение дел актуализирует задачи проведения глубокого анализа содержания школьных учебников по иностранным языкам и выбора его базисных элементов, необходимых для освоения в

общеобразовательной школе. Без серьезной экспертизы содержания учебников по иностранным языкам, без проведения соответствующих дидактических и методических исследований, эту проблему разрешить затруднительно.

Педагогически обоснованная экспертиза базового аксиологического и антропологического содержания школьных учебников по иностранным языкам, направленная на исследование того, что прямо и косвенно сообщают школьникам учебники по иностранным языкам о жизни человека, о его культурном облике, об особенностях социальной жизни с позиции их дидактической и методической состоятельности, даст возможность методической науке отыскать рациональные решения обозначенной проблемы и обстоятельно проанализировать роль учебника в формировании ценностных установок в процессе иноязычного образования школьников. В этом отношении диссертационное исследование Л.И. Ельницкой имеет высокую степень актуальности.

Несомненным достоинством диссертационного исследования Л.И. Ельницкой является то, что оно является продолжением исследований теоретических и методических проблем учебника по иностранным языкам, начатых еще И.Л. Бим. При этом диссертант развивает свою собственную исследовательскую линию, которая связана с решением традиционно сложного вопроса методики обучения иностранным языкам: каким должно быть содержание учебника по иностранному языку, чтобы оно обеспечивало у школьников владение иноязычной речью с учётом этикета общения, принятого в стране-носителе данного языка?

Развивая эту линию и отвечая на проблемный вопрос, диссертант объединил в своем поиске две позиции: содержание учебника по иностранным языкам должно отражать ценностно значимые для культуры значения и смыслы, выразителем которых является изучаемый школьниками язык (эту исследовательскую линию диссертант связал с аксиологически обусловленным содержанием учебника); соответствие содержания учебника по иностранному языку культуре народа-носителя изучаемого языка должно быть экспертно выверенным (эту исследовательскую линию диссертант связал с необходимостью разработки алгоритма для проведения экспертизы содержания учебника).

Такая постановка проблемы predeterminedила непротиворечивость формулировки объекта и предмета исследования, цели исследования. Во введении автором диссертации раскрывается корректно научный аппарат исследования. Пять задач, поставленных в исследовании, соответствуют логике содержания диссертации, а также содержанию ее положений, выносимых на защиту.

Логика содержания раскрывается в тексте диссертации и автореферате. Диссертация включает три главы, состоящие из 7 параграфов, каждая глава сопровождается выводами, которые подчеркивают многогранность и

осмысленность исследуемого диссертантом явления. Рассмотрев в историко-педагогическом и теоретическом ракурсе содержание текстов школьной учебной литературы, Л.И. Ельницкая определила методологию экспертного исследования аксиологического и антропологического содержания школьных учебников и обосновала ее тем, что без педагогического и лингвокультурологического анализа аксиологического и антропологического содержания школьных учебников нет возможности провести экспертизу смыслового наполнения аксиологического и антропологического содержания учебников и сделать заключение о дидактической и воспитательной ценности данного содержания в процессе формирования у школьников знаний о человеке и их влиянии на поведение. Эти материалы составляют содержание *первой главы*.

Вторая глава представляет разработку научно обоснованного алгоритма, обеспечивающего проведение экспертизы аксиологического и антропологического содержания школьных учебников по иностранным языкам. В ней обосновывается единство ценностно-целевых установок и инструментальных средств, что обеспечивает высокую надежность практических выводов и рекомендаций методики экспертизы аксиологического и антропологического содержания школьных учебников по иностранным языкам. В этом отношении ценным для методики обучения иностранным языкам, в которой большую роль играет практика, выступает обеспеченный высокий научный уровень практических рекомендаций методики экспертизы, точность ее выводов, в целом разработанность методики исследования.

Третья глава представляет собой непосредственно экспертизу аксиологического и антропологического содержания школьных учебников по иностранным языкам. В этой главе диссертант представляет методику эмпирического экспертного исследования аксиологического и антропологического содержания учебника «Spotlight» и учебного пособия «City Stars» по английскому языку для старших классов. Ценным для методической науки является и то, что в данной главе представлены методические рекомендации по совершенствованию процедуры экспертизы и оформления аксиологического и антропологического содержания школьных учебников по английскому языку. Задача, решаемая в третьей главе, связана с дидактическим и методическим рассмотрением эмпирических материалов, полученных в ходе инструментального исследования, и представляется достаточно успешно решенной.

Автору диссертации удалось решить поставленные исследовательские задачи, прежде всего, за счет использования адекватного поставленным задачам комплекса исследовательских методов: педагогического анализа и синтеза, сравнительного анализа, лингвокультурологического анализа. Экспертное исследование аксиологического и антропологического содержания школьных учебников по иностранному языку производилось в

единой методологической логике: выявление имплицитно представленного в текстах учебника аксиологического и антропологического содержания – определение дидактической и методической состоятельности учебника в формировании у школьников аксиологических и антропологических представлений и рисунков поведения – разработка методических рекомендаций по совершенствованию экспертизы и оформления аксиологического и антропологического содержания учебников.

Выявление аксиологического и антропологического содержания учебника, дидактическое и методическое осмысление его влияния на формирование у школьников знаний и рисунков поведения, совершенствование содержания учебника выступили для Л.И. Ельницкой методологическим инструментом решения задач исследования. Особо следует отметить корректность исследования диссертантом содержания учебника по иностранному языку, в котором применен компаративный метод изучения содержания учебника, установление соответствия содержания культуре, на обучение языку которой нацелен учебник, что является достаточно редким явлением в методических диссертациях.

Наиболее удачным моментом диссертации можно отметить процедуру измерения соответствия содержания учебника культуре изучаемого языка, при которой диссертант применил содержание аутентичного учебника. Это позволило Л.И. Ельницкой провести исследование, в целом, в общенаучных рамках (научное познание там, где есть измерение) и, в частности, в рамках прикладной науки – методики обучения иностранным языкам (содержание обучения языку в его проекции на культуру).

Необходимо отметить три принципиальных момента, отражающих достоинства и высокий уровень исследовательской культуры диссертанта.

Во-первых, это четкое соблюдение в первой и второй главах диссертации, отражающих ее основное содержание, единых принципов его представления. Общий обзор комплекса представлений о дидактической и воспитательной сущности содержания учебной литературы сменяется сосредоточением исследовательского внимания диссертанта на культурологической и педагогической специфике содержания учебников по иностранным языкам. Затем производится разработка методического обеспечения процедуры экспертного изучения, основу которого составляет модифицированный алгоритм исследования аксиологического и антропологического содержания учебников по иностранным языкам.

Во-вторых, это проведение диссертантом исследования в направлении укрепления теоретического фундамента традиционной методики за счет лингводидактических данных, а также за счет данных такой новой научной области, как педагогическая семиология.

В-третьих, это введение в методику лингводидактических закономерностей и адаптация их к нуждам методики с точки зрения педагогических законов. Последние два момента исследовательской

культуры диссертанта удачно согласуются с мнением, развиваемым такими учеными, как Н.Д. Гальскова, о комплексном характере современной методической науки, о необходимости объединения самостоятельных и вместе с тем взаимосвязанных научных дисциплин: лингводидактики; дидактики; методики обучения конкретным иностранным языкам. В этой связи разработка диссертантом модифицированного алгоритма для проведения экспертизы с опорой на современные теоретические разработки дидактики, лингводидактики и других смежных наук лишь только укрепляет научные позиции методики и обеспечивает ее развитие и совершенствование в тесной связи с другими отраслями научного познания.

В *третьей главе* диссертационного исследования, Л.И. Ельницкая детально анализирует аксиологические и антропологические значения и смыслы, содержащиеся в учебнике «Spotlight» и учебном пособии «City Stars» по английскому языку для старшеклассников, их дидактическую и воспитательную ценность и убедительно обосновывает, что эти значения и смыслы формируются у школьников, работающих с текстами данных учебных книг в процессе обучения английскому языку. Этот вывод представляется инструментально доказанным.

Одним из наиболее удачных моментов в диссертации выступает представление методических рекомендаций по совершенствованию процедуры экспертизы и оформления аксиологического и антропологического содержания школьных учебников по английскому языку. Диссертант убедительно показывает, что представленный алгоритм позволяет проделывать работу и по совершенствованию аксиологического и антропологического содержания учебников по английскому языку для старших классов.

Представленное диссертационное исследование имеет чёткую взаимосвязанную структуру, соответствующую научному замыслу автора. Обращает на себя внимание содержательная четкость диссертационного заключения и хороший литературный стиль диссертации, особенно, автореферата, который представляется более удачным с точки зрения сопоставления замысла диссертационного исследования и его воплощения.

Результаты, полученные лично соискателем, их **научная новизна** состоят в раскрытии сущности аксиологического и антропологического содержания школьных учебников по иностранным языкам и определении методологических ориентиров процедуры изучения аксиологического и антропологического содержания школьных учебников; определении теоретико-операционального базиса процедуры экспертного изучения аксиологического и антропологического содержания школьных учебников по иностранным языкам; разработке элементов структуры и теоретическом обосновании их взаимосвязи в составе методического обеспечения процедуры экспертного изучения, основу которого составляет модифицированный алгоритм; обосновании актуальности применения

модифицированного алгоритма при проведении работ, связанных с внесением корректив в оформление аксиологического и антропологического содержания учебников по английскому языку для старших классов; уточнении понятий «аксиологическое и антропологическое содержание учебников гуманитарного профиля», «языковой образ человека в школьном учебнике». Обоснованы перспективные ракурсы проведения исследовательской работы в направлении развития методической науки в тесной связи с другими отраслями научного познания.

Теоретическая значимость данного исследования несомненна. В диссертации теоретически разработано и апробировано методическое обеспечение экспертного изучения аксиологического и антропологического содержания учебников по английскому языку, которое может применяться при соответствующей модификации в исследовании содержания школьных учебников по другим иностранным языкам. Результаты исследования являются теоретическим основанием для проведения экспертного алгоритмического изучения аксиологического и антропологического содержания школьных учебников по иностранным языкам; сравнения выявленного в текстах учебника по иностранному языку аксиологического и антропологического содержания с аксиологическими и антропологическими концептами культуры, язык которой является предметом обучения старшеклассников.

Практическая значимость диссертации заключается в применении полученных материалов в разработке методического сопровождения экспертизы аксиологического и антропологического содержания учебников по иностранным языкам и разработке методических рекомендаций по совершенствованию и конструированию содержания учебников по английскому языку для старших классов; в учебном применении полученных данных в школьном и вузовском иноязычном образовании в виде разработки учебно-методических пособий и комплексов, при проектировании современных практик иноязычного образования.

Высоко оценивая в целом осуществленное Л.И. Ельницкой исследование, необходимо обратить внимание на некоторые замечания и спорные моменты:

1. В параграфе 1.1. исследования «Содержание текстов школьной учебной литературы в ракурсе историко-педагогического и теоретического рассмотрения» показан достаточно глубокий анализ истории учебника вообще (стр. 23-50), однако автор не исследует подробно специфику содержания школьных линеек по иностранному/английскому языку, не показывает, каким образом менялось содержание текстов как языковых единиц вместе со сменами парадигм, какую структурированную и организованную по определенным правилам, они несли и несут функции. Каким образом менялась когнитивная, информационная, психологическая и

социальная нагрузка общения на разных этапах обучения иностранному языку.

2. На стр. 83 диссертационного исследования автором указывается, что «в качестве эталонного аутентичного описания физических характеристик человека принимаются описания, зафиксированные в издании: Walpole B., Merson-Davies A., Leighton D. (2021) *Biology for the IB Diploma*. Cambridge University Press. 603 p. (Уолпол Б., Мерсон-Дэвис А., Дэн Л. Биология для Международного бакалавриата дипломной программы. Издательство Кембриджского университета)» и что «это издание является учебником, который активно используется в школах Великобритании при обучении учеников по курсу “Biology” (Биология), готовящихся к поступлению в высшую школу».

Насколько оправдано и целесообразно брать за эталон аутентичные описания физических характеристик человека, если, согласно требованиям Министерства просвещения, учителя должны обеспечивать изучение того тематического материала и тех лексико-грамматических структур, которые рекомендованы Министерством просвещения РФ? Сегодня многие вопросы остаются спорными по содержанию текстов в различных зарубежных и отечественных изданиях, которые не совпадают с пониманием ценностей и культуры в нашей стране и за рубежом.


3. При описании и объяснении того, что аксиологическое и антропологическое содержание в текстах учебника «оформлено в силу языковой представленности в языковом образе человека» (стр. 51), автор отмечает, что «практика работы обучающегося с текстами учебника... – это практика восприятия и усвоения опосредованного языком образа человека» (стр. 51). О том, какой по своему содержанию языковой образ человека представлен в учебнике «Spotlight» и учебном пособии «City Stars» для 11 класса, автор довольно подробно рассказал в третьей главе диссертации. Но возникает вопрос, какой языковой образ человека сформирован в сознании школьников в результате их работы с учебником, например «Spotlight» для 11 класса?

Сделанные замечания не меняют общей высокой оценки выполненного Л.И. Ельницкой исследования. Диссертационное исследование является завершённым, открывает перспективы для дальнейшей работы в изучении содержания школьных учебников по иностранным языкам. Диссертация Л.И. Ельницкой представляет завершённую научно-исследовательскую работу на актуальную методико-дидактическую тему. Исследование выполнено на достаточно высоком методологическом уровне. Результаты исследования обоснованы и достоверны. Автореферат соответствует содержанию диссертации и предъявляемым требованиям к работам такого рода.

Диссертация Ельницкой Ларисы Ивановны «Методика экспертизы аксиологического и антропологического содержания учебников по иностранным языкам для общеобразовательной школы», представляет законченное самостоятельное исследование, выполненное на высоком научном уровне. Представленная работа соответствует критериям раздела II Положения о присуждении ученых степеней в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Российский университет дружбы народов», утвержденного Ученым советом РУДН 23.09.2019 г., протокол №12, предъявляемым к кандидатским диссертациям, а ее автор заслуживает присуждения искомой ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки, уровень общего образования).

Официальный оппонент:

Академик МАНПО, доктор педагогических наук, профессор, профессор кафедры лингводидактики и современных технологий иноязычного образования Института иностранных языков Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский педагогический государственный университет»

 Дмитренко Татьяна Алексеевна

« __ » январь 2023 г.

Сведения об официальном оппоненте:

Фамилия: Дмитренко

Имя: Татьяна

Отчество: Алексеевна

Ученая степень: доктор педагогических наук (13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки))

Ученое звание: профессор, академик МАНПО

Должность: профессор кафедры лингводидактики и современных технологий иноязычного образования Института иностранных языков ФГБОУ ВО МПГУ

Организация: ФГБОУ ВО «Московский педагогический государственный университет»

Почтовый адрес: 119571, Москва, пр. Вернадского, д. 88

E-mail: ta.dmitrenko@mpgu.su

Телефон: 8-495-438-18-21




УДОСТОВЕРЯЮ
Зам. начальника
Управления
делами _____ С.С. Яковлев